INSPECTION CERTIFICATE EN 10204- 3.1 / 1-0099 /

Quality management system has been certified according to ISO 9001:2015 by TUV Thuringen e.V. (Certificate Number TIC 15 100 159230)
Environmental management system has been certified according to ISO 14001:2015 by TUV Thuringen e.V. (Certificate Number TIC 15 104 151299)
Occupational health and safety management system has been certified according to ISO 45001:2018 by TUV Thuringen e.V. (Certificate Number TIC 15 118 20190)
Energy management system has been certified according to ISO 50001:2018 by TUV Thuringen e.V. (Certificate Number TIC 15 275 18194)

Open Joint-Stock Company "Byelorussian Steel Works – management company of "Byelorussian Metallurgical Company" holding" Promyshlennaya street 37, Zhlobin 247210, Republic of Belarus www.belsteel.com

Description of the goods: Seamless hot deformed pipes for oil and gas pipelines.
Описание товара: Трубы бесшовные горячедеформированные для нефте- и газопроводов.
Final application: For pipeline transportation systems for petroleum and natural gas industries.
Конечное назначение: Для трубопроводных транспортных систем для нефтяной и газовой промышленности.
Deoxidation degree: Fully deoxidized steel.
Степень раскисления: Полностью раскисленная сталь.
Type of pipe: SMLS Plain End.
Тип трубы: Бесшовная, с гладкими концами.
Delivery Conditional: As-rolled.
Условие поставки: Стандартная прокатка.
Technical specification level: PSL1
Уровень спецификации: PSL1

Contract № 21023730 appendix 1
Контракт№ приложение
PO number 10P37639
Номер заказа
Wagon № 60906666
Вагон
Country of destination: USA
Страна назначения:
Consignee: Kelly Pipe Co., LLC 11660 Bloomfield Ave., CA90670 Santa Fe Springs USA
Получатель:

№ position № позиции	Number of heat Номер плавки	Number of lot Номер партии	Grade steel/Standard Марка стали/Стандарт		Chemical composition, % – Химический состав, %																		
				Norm Норма	C	Si	Mn	P	S	Cr	Ni	Cu	Ti	Mo	V	Al	Nb	B	Nb+V	Nb+Ti+V	Cr+Ni+ Mo+Cu+V	CE IIW	Steel making process:
					max .28	min .10	.29 - 1.06	max .030	max .030	max .40	max .40	max .40	-	max .15	max .08	-	-	max .0010	max .06	max .15	max 1.00		
1	217326	220328	B/X42 acc. to API SPEC 5L:2018 (46 ED) B acc. to ASTM A53/A53M-20 B acc. to ASME SA-53/SA-53M-13 B/C acc. to ASTM A106/A106M-19A B/C acc. to ASME SA-106/SA-106M-13 NDE, NACE MR 0175/ISO 15156-2:2015 and PED 2014/68/EU, NACE MR 0103/ISO 17945:2015	Ladle (fact) Ковшевая (факт)	.24	.20	.55	.011	.010	.19	.15	.19	.001	.02	.013	-	.002	.0005	.015	.016	.47	.38	Electric furnace
2		220327		Product (fact) Г/с (факт)	.23	.20	.54	.010	.009	.10	.14	.18	.001	.02	.015	-	.001	.0004	.016	.017	.46	.37	
					.24	.20	.54	.010	.009	.10	.14	.19	.001	.02	.015	-	.001	.0004	.016	.017	.47	.38	

№ position № позиции	Dimensions – Размеры						Quantity – Количество								Hardness acc. to NACE MR 0175-2:2015 Твердость согласно NACE MR 0175-02:2015		Mechanical properties – Механические свойства							
	OD Диаметр		WT Толщина стенки		Length Длина		Number of packages Количество мест	Quantity of pipes bundles, pcs Количество труб в пакетах, шт	Weight Вес				Total length Фактический метраж				Tensile Test – Испытание на растяжение Longitudinal Strip Test Specimens Образец в виде полосы в продольном направлении Gauge width 1 inch Ширина образца 1 дюйм ASTM A370				Impact test, KV Работа удара ASTM A370 Dimension of specimen Размер образца 0,394 x 0,394 inch				
									Net Нетто		Gross Брутто												
	mm мм	inch дюйм	mm мм	inch дюйм	m м (-0/+0.10)	ft фут (-0/+0.33)			kg кг	lb фунт	kg кг	lb фунт	m м	ft фут			Tensile strength Предел прочности R_m	Yield strength Предел текучести $R_{t0.5}$	Elongation longitudinal Удлинение A_{xe}	Ratio Коэффициент $R_{t0.5}/Rm$	Impact energy (longitudinal) Работа удара (продольное)				T
															ISO 6506-1		psi	psi	%		ft*lbf min 28				°F
															HBW		min 70000	min 42100	min 26	-	1	2	3	Average Среднее	
1	168.3	6.625	10.97	0.432	6.10	20.0	12	118	30774	67844.98	30822	67950.60	725.83	2381.3	156	161	73500	48500	34	-	42	40	40	41	68
2	168.3	6.625	10.97	0.432	6.10	20.0	1	2	520	1146.40	524	1155.22	12.29	40.3	158	156	76000	50000	33	-	37	40	45	41	68
TOTAL							13	120	31294	68991.38	31346	69106.82	738.12	2421.6											

Personal for NDT – methods ET and UT is qualified acc. to ISO 9712, level II
Персонал по неразрушающему контролю – методом ВТК и УЗК – имеет квалификацию и сроок, с ISO 9712, уровень II

Nondestructive Electric Tested/Eddy current test
Неразрушающий электрический контроль /Вихретоковый
ASTM E 309
Reference standard pipe with hole (Ø max 3.0 mm/ 0.118 inch)
Эталонная труба с отверстиями (Ø max 3.0 мм / 0.118 дюйма)
Results:ok Результат:

NDT/UT
Метод испытаний/Ультразвуковой
ASTM E 213
Results:- Результат:

Technological test
Технологические испытания
Flattening Tests ASTM A106/A106M
Results:ok Результат:

Hydrostatic testing according API 5L 46th ed
Гидростатическое испытание согласно API 5L 46th ed
P: 2970 psi
Duration: min 5 sec
Results:ok Результат:

- It is hereby certified that products covered by this certificate has been tested and is complied with the requirements of the contract and the material specifications above mentioned.
- Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта и требованиям к материалу описаны выше.
- Visually measuring test was performed with satisfactory result.
- Визуально-измерительный контроль проведен с удовлетворительным результатом.
- No weld repair. Free of mercury and mercury containing compounds.
- Без сплошь зачистки сваркой. Без ртути и ртутьсодержащих элементов.
- Country of origin: Belarus (including steel melting process).
- Страна происхождения: Беларусь (включая выплавку стали).

Technical Control Inspector: Pishchanava
Отдел технического контроля:
On Behalf of BMZ, Zhlobin
БМЗ, Жлобин
Date: 20.01.2022
Дата:

Form OTK-13E.K 840-OTK-01-2020. Catalog of quality certificates of OCD on pipes. Revision 3.
Форма ОТК-13Е.К 840-ОТК-01-2020. Каталог сертификатов качества ОТК на трубы. Редакция 3.